



健康與康復計劃

獨立消費者權益宣導網絡
(Independent Consumer Advocacy Network) 關於 HARP
(健康與康復計劃) 的介紹

**Community
Service
Society** | Fighting Poverty
Strengthening
New York



ICAN
Independent
Consumer Advocacy
Network

如何使用本手冊

如果您對 HARP 一無所知，可以從頭開始閱讀本手冊。

您還可以使用目錄直接跳到您有問題的部分。



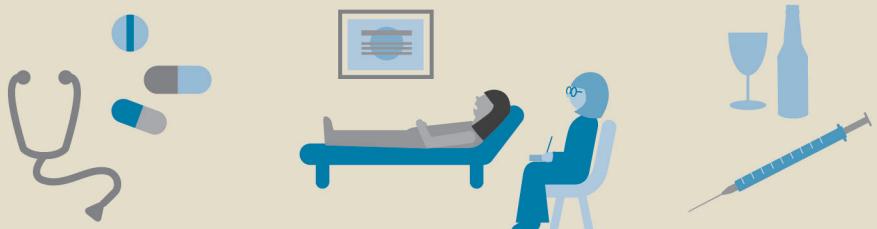
如果您有任何不理解的內容或想要瞭解更多相關資訊，您隨時可以致電 ICAN，電話：**(844) 614-8800**。

目錄

什麼是 HARP ?	5
HARP 與我目前的計劃是否類似 ?	6
HARP 與我目前的計劃相比有何不同 ?	7
基於家庭與社區的成人行為健康服務 (成人 BH HCBS)	7
護理管理	10
哪些人可以參保 HARP ?	12
如果我不符合參保 HARP 的資格，該怎麼 辦？	13
如何加入 HARP ?	14
加入 HARP	15
加入 HARP 後會如何 ?	16
我如何獲取成人 BH HCBS 服務 ?	17
ICAN 可為您提供幫助。	18



主流 Medicaid 計劃一般都會包括醫療護理、心理健康護理服務和物質濫用治療。



而 HARP 除了承保這些服務外，還能為您提供護理協調和社會服務以幫助您康復。



什麼是 HARP ?

HARP 是**健康與康復計劃** (Health and Recovery Plan) 的縮寫。該計劃是一種新型成人健康保險，適用於患有嚴重精神健康疾病或物質濫用障礙的人群。HARP 屬於 Medicaid 計劃的一種，旨在透過一個計劃為會員提供包括行為健康護理在內的所有醫療護理。在 HARP，**您才是我們關注的重點**。

HARP 承保您現在擁有的所有 Medicaid 福利，另外還提供額外支援服務。這些額外服務可幫助您保持健康、繼續上學或工作以及融入社區。HARP 計劃完全免費，而且不會影響您享有的其他福利，例如社安補助金 (SSI)、社會保障殘障保險 (SSD) 或 SNAP 福利等。

HARP 與我目前的計劃是否類似？

是的。HARP 適用於已透過 **Medicaid 管理式護理計劃**（或 MMC，有時又稱為「主流」Medicaid 計劃）享有 Medicaid 福利的人士。MMC 由 NY Medicaid 與保險公司合作提供。Medicaid 向這些公司支付費用，以便透過他們的醫療服務提供者網絡向會員提供 Medicaid 承保護理。

而一個 HARP 計劃就涵蓋了您現在可透過 MMC 計劃獲取的所有服務和醫療護理。這包括醫療護理（醫生、醫院和藥物）和行為健康護理（同伴支援、居住服務、美沙酮維持和持續性日間治療）。

如果您註冊參保 HARP，您也許可繼續使用同一家健康保險公司（大部份的 MMC 計劃中也包含 HARP 服務）。但您會成為其 HARP 計劃的會員，而不是其 MMC 計劃的會員。

您可致電該計劃確認是否可繼續使用當前的醫療服務提供者；很可能您可繼續使用。

HARP 與我目前的計劃相比有何不同？

HARP 主要有兩項服務是主流 MMC 計劃不提供的：

- **基於家庭和社區的成人行為健康 (BH) 服務**
- **護理管理**

基於家庭與社區的成人行為健康服務（成人 BH HCBS）

基於家庭和社區的成人行為健康 (BH) 服務（成人 BH HCBS）是計劃提供的一項額外服務，可幫助您實現如找工作、返回學校、管理壓力和獲取平價房等目標。

成人 BH HCBS 僅適用於符合條件的 HARP 和 HIV 特殊需求計劃 (HIV-SNPs) 成員。

您的 HARP 計劃可能會根據您的目標提供不同的成人 BH HCBS 服務。

以下是 HARP 提供的不同服務範例，它們可幫助您實現不同的生活目標：

尋找住房。獨立生活。

- 社會心理康復
- 社區精神科支援和治療
- 康復
- 非醫療載送服務

重返學校。找到工作。

- 教育支援服務
- 就業前服務
- 過渡性就業
- 強化支援就業
- 持續性支援就業

管理壓力。預防危機。

- 短期危機緩解
- 強化危機緩解

由有類似經歷的工作人員提供幫助。

- 同伴支援服務
- 家庭支援和培訓



尋找住房。
獨立生活。



重返學校。
找到工作。



管理壓力。
預防危機。

由有類似經歷的工作人員提供幫助。

護理管理

HARP 提供的另一項特殊服務是**護理管理**。您在註冊參保 HARP 後，計劃會為您分配一個**健康之家**。

健康之家不是您生活的地方；而是一個可以幫助您協調、管理護理的組織。它會為您指派一名**護理經理**，以確保您能獲得所有需要的服務、約診和藥物。

除此之外，該護理經理還會根據您的健康護理目標為您制定一份**護理計劃**。護理計劃是您的目標清單，其中會羅列出為達成這些目標可能需要哪些基於家庭和社區的成人行為健康 (BH) (成人 BH HCBS) 服務。即使您現在不需要成人 BH HCBS 服務或強化護理管理服務，加入 HARP 計劃也能讓您在日後有需要時更輕鬆地獲取這些服務。

服務



護理計劃

- 目標 1
- 目標 2
- 目標 3
- 目標 4



哪些人可以參保 HARP？

如要符合 HARP 的參保資格，您必須被 NY Medicaid 確定已透過 MMC 計劃享有 Medicaid 福利，且患有精神健康疾病或物質濫用障礙。

您可能已加入 HARP 計劃還不自知。部分人士會被 NY Medicaid 自動加入 HARP 計劃。

如果您不確定自己是否已參保，請致電 ICAN：1-844-614-8800。ICAN 是一個非營利組織網路，為有資格參保或已參保 HARP 的人士提供保密的免費幫助。您亦可致電紐約州 Medicaid 參保經紀人 New York Medicaid Choice：855-789-4277。

如果您符合參保 HARP 的資格，應該會收到一封信函，信中將為您介紹如何參保。該信將告知您：

- 您可選擇參保 HARP
- 接下來應該做什麼
- 從何處獲取更多資訊

目前 HARP 不適用於以下人群：

- 不符合 Medicaid 資格要求的人士；
- 同時擁有 Medicaid 和 Medicare 的人士；
- 住在療養院的人士；
- 從發育障礙人士服務辦事處 (OPWDD) 獲取服務的人士；或
- 已加入管理式長期護理計劃 (MLTC 計劃) 的人士。

如果我不符合參保 HARP 的資格，該怎麼辦？

Medicaid 計劃會持續審核其記錄，看是否有新的人士符合 HARP 的參保資格。所以，即使您目前尚未收到有關 HARP 計劃的信函，日後也有可能會收到。

有些人士透過加入健康之家計劃也可獲取相同的 HARP 護理協調服務。但您必須患有兩種慢性病或是感染了 HIV/愛滋病，或是有嚴重的精神疾病，才有資格加入健康之家計劃。

您可聯絡 ICAN 以尋求幫助，以獲取護理協調或行為健康服務。

如何加入 HARP ?

如果您符合參保資格，應已收到一封包含詳細資訊的信函。但如果您還未收到信函，可以致電 **New York Medicaid Choice** 確認您是否符合資格。顧問可使用您的語言為您提供幫助。

致電：855-789-4277

週一至週五，上午 8:30 至晚上 8:00。

週六，上午 10:00 至下午 6:00。



您可能會自動加入了 HARP 計劃，
並有 30 天的時間選擇退出。

加入 HARP

您收到說明您符合 HARP 參保資格的信函後，除非您**選擇退出**，否則可能會**自動加入** HARP 計劃。

這意味著，大約在信函寄出的 30 天後，NY Medicaid 可能會將您加入由您當前的 MMC 計劃提供方，即同一家保險公司提供的 HARP 計劃。

若您確定 HARP 不適合您，可在 30 天內致電紐約州的 Medicaid 參保經紀人 NY Medicaid Choice 選擇不加入。如果您提出不加入，您將保持現有的承保範圍不變，但也將無法獲取成人 BH HCBS 服務。

如果您目前的 MMC 計劃不提供 HARP，您將繼續留在當前的計劃中，除非您選擇加入其他計劃。

此時，您將無法主動申請加入 HARP 計劃。如果您認為自己有資格享有 HARP 福利，但還未收到 NY Medicaid 的信函，可以致電 844-614-8800 聯絡 ICAN 尋求幫助。

加入 HARP 後會如何？

加入計劃後，HARP 將繼續為您承保當前提供者提供的所有服務至少 90 天。90 天後，如果當前的醫療服務提供者不屬於新計劃的醫療服務網絡，那麼您將需要與 HARP 和提供者合作，看看有什麼方案可供您選擇。

如果您在加入 HARP 後改變主意，會有 90 天（或 3 個月）的時間來退保、回到與之前類似的主流 Medicaid 計劃，或是選擇加入由其他保險公司提供的 HARP 計劃。90 天後，您就必須留在 HARP 計劃 9 個月，然後才有機會再次變更計劃。



90 天的過渡期

我如何獲取成人 BH HCBS 服務？

您在註冊參保 HARP 後，計劃會為您分配一個**健康之家**。您的護理經理會與您聯絡，對您進行評估，以確定您需要哪些**基於家庭和社區的成人行為健康 (BH) 服務**，如工作或同伴支援等。每年或每當您的生活出現重大變化（例如住院或失去居所）後，您都將重新接受一次成人 BH HCBS 評估。

此程序中的每一步都須獲得 HARP 批准。如果您對評估或護理計劃仍有疑問，請致電 ICAN 尋求幫助，電話：844-614-8800。



ICAN 可為您提供幫助。

我們能夠：

- 回答您關於 HARP 的問題。
- 告知您是否已加入 HARP。
- 幫助您與您的保險公司溝通。
- 為您提供有關計劃選擇的建議。
- 若您確定 HARP 不適合您，我們可以幫助您保留您現有的保險。
- 確認並解決您的計劃中存在的問題。
- 幫助您瞭解您的權益。
- 如果您不滿意計劃的處理決定，我們能夠幫助您提出投訴和/或申訴。
- 在您不滿意計劃的處理決定時幫助您提出上訴。

請撥打 **844-614-8800**。

如您有聽覺或語言障礙，可透過撥打 **711** 使用紐約轉接服務。

電子郵件：**ICAN@cssny.org**。

ICAN 可提供幫助。



電話



解釋



當面



書面



翻譯



633 Third Ave.
New York, NY 10017
(212) 254-8900
cssny.org



(844) 614-8800
icannys.org

ICAN 是隸屬於紐約社區服務協會（Community Service Society）的一項計劃，由紐約州政府提供資助。本手冊中所包含的意見、結果、結論和/或對所載數據的解釋由 CSS 負責，並不代表紐約州政府的意見、解釋或政策。由 Imaginary Office 設計。更新時間：2019 年 4 月。